


[Paġna Ewlenija](#) > ... > [Kwistjonijiet Tal-familja U Wirt](#) > [Tqegħid Ta' Minuri F'pajjiż Ieħor Inkl. F'foster Family](#) Portugal

## Tqegħid ta' minuri f'pajjiż ieħor inkl. f'foster family

 Portugal

Il-kontenut ipprovdut minn



European Judicial Network  
(in civil and commercial matters)

### 1 Liema awtorità għandha tiġi kkonsultata u biex jingħata kunsens minn qabel qabel it-tqegħid transfruntier ta' minuri fit-territorju tiegħek?

L-awtorità ċentrali tal-Portugall responsabbli għall-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (UE) 2019/1111 hija:

Id-Direttorat Ġenerali għall-Amministrazzjoni tal-Ġustizzja (*Direção-Geral da Administração da Justiça*)

Diviżjoni tal-Kooperazzjoni Ġudizzjarja Internazzjonali (*Divisão de Cooperação Judiciária Internacional*)

Av.<sup>a</sup> D. João II, n<sup>o</sup> 1.08.01 D/E, Edifício H - Piso 14<sup>o</sup>

1990-097 Lisbon, PORTUGAL

Telefon: +351 217 906 500

Fax: +351 211 545 116

Email: [criancas@dgaj.mj.pt](mailto:criancas@dgaj.mj.pt)

[Sit web](#)

### 2 ekk jogħgħbok iddeskrivi fil-qosor il-proċedura għall-konsultazzjoni u l-kisba tal-kunsens (inklużi d-dokumenti meħtieġa, l-iskadenzi, il-modalitajiet tal-proċedura, u dettalji rilevanti oħra) għat-tqegħid transfruntier tat-tfal fit-territorju tiegħek

L-istadji involuti fil-kisba ta' tqegħid għal persuna żagħżuġha fil-Portugall huma kif ġej:

Stadju 1 - Awtorizzazzjoni minn qabel għall-miżura ta' tqegħid, li għandha tingħata mill-awtorità Portugiża ċentrali (*Autoridade Central Portuguesa, ACP*)

- Talba għall-ġhoti ta' awtorizzazzjoni preliminari mill-awtorità ċentrali tal-pajjiż rikjedenti;
- eżami tad-dokumentazzjoni pprezentata u evalwazzjoni skont il-kriterji u l-kundizzjonijiet għat-tqegħid;
- il-ħruġ mill-ACP ta' approvazzjoni jew rifjut ta' awtorizzazzjoni minn qabel;
- skadenza purament indikattiva: xahar jew tliet xhur minn meta jaslu d-dokumenti kollha meħtieġa b'appoġġ għat-talba, skont il-kumplessità tal-każ.

Stadju 2 - Dikjarazzjoni ta' eżegwibiltà mill-Qorti

- Rikors għar-rikonoxximent u l-eżegwibbiltà jiġi ppreżentat lill-Qorti (Sezzjoni tal-Familja u l-Minuri (*Juízo de Família e Menores*) taż-żona fejn tgħix il-familja tar-rispett jew fejn tinsab l-istituzzjoni) mill-familja tar-rispett, l-istituzzjoni b'responsabbiltà ġenerali, jew l-istituzzjoni li lilha l-minuri jkun ġie fdat. Dan ir-rikors irid ikun akkumpanjat minn dokumentazzjoni li tiċċertifika l-kunsens minn qabel tal-ACP u minn dokumenti ta' sostenn li jagħtu dettalji dwar il-miżura ta' tqegħid: tul ta' żmien, pjan ta' intervent, u dikjarazzjoni mill-familja tar-rispett li hija kapaċi tappoġġa finanzjarjament lilha nfisha.

Jew, alternattivament:

Id-deċiżjoni / is-sentenza ta' tqegħid maħruġa mill-awtorità amministrattiva jew ġudizzjarja tal-pajjiż ta' oriġini tintbagħat lill-ACP, flimkien ma' dokumentazzjoni addizzjonali li tagħti dettalji dwar il-miżura ta' tqegħid: tul ta' żmien, pjan ta' intervent, u dikjarazzjoni mill-familja tar-rispett li hija kapaċi tappoġġa finanzjarjament lilha nfisha.

L-ACP tressaq ir-rikors għall-eżegwibbiltà tal-miżura lill-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku (*Ministério Público*) quddiem il-Qorti kompetenti, fejn dan jiġi ppreżentat uffiċjalment f'isem il-minuri.

- Il-Qorti tagħti d-deċiżjoni tagħha. Fil-każ ta' dikjarazzjoni ta' eżegwibbiltà, il-Qorti tista' tinnomina l-Istitut tas-Sigurtà Soċjali (*Instituto da Segurança Social (ISS, IP)*) bħala l-korp responsabbli għall-monitoraġġ tal-implimentazzjoni tal-miżura fil-Portugall.

Stadju 3 - Implimentazzjoni tal-miżura ta' tqegħid fil-Portugall

- Ladarba tkun inħarġet id-deċiżjoni ta' eżegwibbiltà, il-minuri jew iż-żagħżuġ(a) jistgħu jiġu l-Portugall u jibdwu il-miżura ta' tqegħid tagħhom.
- Jekk ir-rikors għal dikjarazzjoni ta' eżegwibbiltà jkun intbagħat permezz tal-ACP (u fi kwalunkwe każ fejn il-Qorti tinforma lill-ACP bid-deċiżjoni tagħha), jenħteġ li l-ACP tibgħat id-deċiżjoni tal-Qorti lill-kontroparti tagħha.
- L-Istitut tas-Sigurtà Soċjali jimmonitorja l-miżura u jabbozza rapporti perjodiċi dwar l-implimentazzjoni tal-miżura li għandhom jintbagħtu lill-Qorti u lill-ACP, meta l-Qorti hekk tordna.
- Kwalunkwe estensjoni tal-miżura hija soġġetta għall-għoti ta' awtorizzazzjoni preliminari ġdida mill-ACP, segwita mill-bqija tal-proċedura stabbilita hawn fuq.

Għall-informazzjoni, lista tad-dokumenti meħtieġa mill-ACP qabel ma jiġi awtorizzat it-tqegħid ta' minuri ma' familja tar-rispett jew istituzzjoni fil-Portugall tista' tinstab bl-Ingliż fil-[link](#) li ġej.

**3 L-Istat Membru tiegħek iddeċieda li mhuwiex meħtieġ il-kunsens għal tqegħid transfruntier ta' tfal fit-territorju tiegħek fejn il-minuri għandu jitqiegħed ma' ċerti kategoriji ta' qraba stretti? Jekk iva, x'inhuma l-kategoriji ta' qraba stretti?**

Il-konsultazzjoni u l-kunsens preliminari mhumiex meħtieġa jekk il-minuri jiġi fdat lil qraba, pereż. nanniet, zijiet, jew aħwa akbar fl-età. F'każijiet bħal dawn, huwa biżżejjed li l-awtorità li tiddeċiedi dwar it-tqegħid sempliċiment tinforma lill-awtorità ċentrali għall-Portugall.

**4 L-Istat Membru tiegħek għandu fis-seħħ xi ftehimiet jew arrangamenti għas-simplifikazzjoni tal-proċedura ta' konsultazzjoni biex jinkiseb il-kunsens għat-tqegħid transfruntier tat-tfal?**

Il-Portugall għandu l-proċedura deskritta f'rispons għall-mistoqsija Nru 2 biex tiġi ssimplifikata l-proċedura ta' konsultazzjoni għall-kisba tal-kunsens għat-tqegħid transfruntier tat-tfal.

Legiżlazzjoni rilevanti:

[Regolament tal-Kunsill \(UE\) 2019/1111 tal-25 ta' Ġunju 2019](#)

## Attenzjoni:

Il-Punt ta' Kuntatt tan-NĠE-Ċivili, il-qrati, u korpi u awtoritajiet oħra mhumiex marbuta bl-informazzjoni stabbilita f'din l-iskeda informattiva. Huwa xorta waħda meħtieġ li jinqraw it-testi ġuridiċi fis-seħħ. Dawn huma soġġetti għal aġġornamenti regolari u interpretazzjoni evoluzzjonarja tal-ġurisprudenza.

---

■ L-aħħar aġġornament: 09/12/2025

Il-verzjoni bil-lingwa nazzjonali ta' din il-paġna tinżamm mill-punt ta' kuntatt tan-NĠE rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. La l-NĠE u lanqas il-Kummissjoni Ewropea ma jaċċettaw ebda responsabbiltà fir-rigward ta' kwalunkwe informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.